

**Germany-Lauf an der Pegnitz: Construction work for buildings relating to health**

OJ S 20/2016 29/01/2016

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Krankenhäuser Nürnberger Land GmbH

Postal address: Simonshofer Straße 55

Town: Lauf an der Pegnitz

Postal code: 91207

Country: Germany

Contact person: Kh/VD-3 Z

For the attention of: Bearbeitung: Herrn Zielinski

E-mail: [sekretariat@kh-nuernberger-land.de](mailto:sekretariat@kh-nuernberger-land.de); [zielinski@klinikum-nuernberg.de](mailto:zielinski@klinikum-nuernberg.de)

Telephone: (+49)(0)9123 180-113; (+49)(0)911/398-3575

Fax: (+49)(0)9123 180-188; (+49)(0)911/398-3574

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.kh-nuernberger-land.de/>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Krankenhäuser Nürnberger Land GmbH

Postal address: Simonshofer Straße 55

Town: Lauf an der Pegnitz

Postal code: 91207

Country: Germany

E-mail: [sekretariat@kh-nuernberger-land.de](mailto:sekretariat@kh-nuernberger-land.de)

Telephone: (+49)(0)9123180-113

Fax: (+49)(0)9123180-188

Internet address: <http://www.kh-nuernberger-land.de/>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Klinikum Nürnberg Bereich Bau und Technik

Postal address: Prof.-Ernst-Nathan-Str.1

Town: Nürnberg

Postal code: 90419

Country: Germany

Contact person: Kh/VD-3 Z

For the attention of: Herrn Zielinski

E-mail: [zielinski@klinikum-nuernberg.de](mailto:zielinski@klinikum-nuernberg.de)

Telephone: (+49)(0)911/398-3575

Fax: (+49)(0)911/398-3574

Internet address: <http://www.klinikum-nuernberg.de/DE/>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Stadt Nürnberg  
Vergabemanagement, VMN

Postal address: Bauhof 9, Nebeneingang Erdgeschoss

Town: Nürnberg

Postal code: 90402  
Country: Germany  
E-mail: [vmn@stadt.nuernberg.de](mailto:vmn@stadt.nuernberg.de)  
Telephone: (+49)(0)911/231-4831  
Fax: (+49)(0)911/231-4209

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Projekt: LV 05;  
Titel: Wärmedämmverbundsystem.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works  
Execution  
Main site or place of performance: Lauf a .d. Pegnitz, Nürnberger Land.  
NUTS code DE259 Nürnberger Land

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Außenflächen - Wärmedämmverbundsystem aus Steinwolle am Krankenhaus Lauf BA 4B.

**II.1.6. CPV code(s)**

45215100 Construction work for buildings relating to health, 45410000 Plastering work,  
45443000 Facade work, 45321000 Thermal insulation work

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

2 400 m<sup>2</sup> Wärmedämmverbundsystem aus Steinwolle;  
3.00 m<sup>2</sup> Akkustikdeckenplatten im Aussenbereich.

## **II.2.2. Information about options**

## **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 9.6.2016. Completion 30.11.2016

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Vor Auftragserteilung wird eine selbstschuldnerische und unbefristete Bankbürgschaft in Höhe von 5 % + 5 % der Auftragssumme gefordert.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlungen erfolgen nach VOB/B § 16 in Verbindung mit Ziffer 25 der ZVB des Krankenhäuser Nürnberger Land GmbH.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Bei Bietergemeinschaften kann der Auftrag nur an eine gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter erteilt werden

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Nachweis des Jahresumsatzes der letzten 3 Jahre. Nachweis vergleichbarer Referenzobjekte in Größe, Umfang und Art der zu vergebenden Leistungen.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

LV 05

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.3.2016

Payable documents: yes

Price: 15,00 EUR

Terms and method of payment: Überweisung an:

Krankenhäuser Nürnberger Land GmbH, (Sparkasse Nürnberg),

IBAN DE22 7605 0101 0578 0036 26, SWIFT SSKNDE77XXX,

Verwendungszweck: KTO\_5799310 / KST\_810223 / KNL-LV 05K.

Die Verdingungsunterlagen werden nur übersandt, wenn der Nachweis der Einzahlung vorliegt. Barzahlungen und Schecks werden nicht angenommen. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

18.3.2016 - 09:50

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 19.4.2016

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 18.3.2016 - 09:50

Place:

Stelle an die die Angebote zu richten sind (s. Anhang A III – „Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an“).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bauvergaben (gemäß VOB):  
Bieter und Ihre Bevollmächtigten.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

II.3) Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung:

Restleistung: 20.1.2017.

IV.1.1) Verfahrensart:

Bewerber sind bereits ausgewählt worden: Nein

IV.2.1) Zuschlagskriterien:

Kriterien – Gewichtung

1. Preis – 100%

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: (+49)(0)981/53-1277

Fax: (+49)(0)981/53-1837

Internet address: [www.regierung.mittelfranken.bayern.de](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de)

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 GWB („unverzüglich“).

Auftragserteilung: gemäß § 101a GWB, 15 Tage nach Absendung der Mitteilung durch die Vergabestelle oder 10 Tage nach Absendung der Mitteilung durch die Vergabestelle per Fax oder E-Mail

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siehe VI.4.1)

### VI.5. Date of dispatch of this notice

18.1.2016